

通

俗

編

序

語有見于經傳學士大夫所不習而堯僮竈妾口常及之若中古以還載籍極博抑又繁不勝舉矣蓋方言流注或每變而移其初而人情尤忽于所近也余友晴江翟氏山舟梁氏咸博學而精心山舟在南中常出所著直語類錄示余余歎以爲善比來都門復見晴江手輯通俗編則勾稽證釋視山舟詳數倍焉二君種業樹文兼綜細大故未易伯仲然山舟鍵戶端居讀書之外罕與人事接其所錄在約舉義例而不求其多晴江則往來南北十許年五方風土靡所不涉車塵間未嘗一日廢書墜文軼事殫見洽聞溢其餘能以及乎此宜其積累宏富攷據精詳而條貫罔不備也世人務爲夸毗遇所不知輒曰吾何爲而屑此

以視二君之稽古多獲而猶不怠棄庸近用知善學者誠有恥于一物必無使蕘僮竈妾之得柱其頰而後可在學士大夫披覽及之亦可以省其宿讀而恍然矣晴江善于余而近與山舟爲密余故序其書并爲兩家置騎者如此乾隆十有六年歲在辛未仲秋西隰弟周天度

通俗編目錄

卷一

天文

卷二

地理

卷三

時序

卷四

倫常

卷五

仕進

卷六

政治

卷七

文學

卷八

武功

卷九

儀節

卷十

祝誦

卷十一

品目

卷十二

行事

卷十三

交際

卷十四

境遇

卷十五

性情

卷十六

身體

卷十七

言笑

卷十八

稱謂

卷十九

神鬼

卷二十

釋道

卷二十一

藝術

卷二十二

婦女

卷二十三

貨財

卷二十四

居處

卷二十五

服飾

卷二十六

器用

卷二十七

飲食

卷二十八

獸畜

卷二十九

禽魚

卷三十

草木

卷三十一

俳優

卷三十二

數目

卷三十三

語辭

卷三十四

狀貌

卷三十五

聲音

卷三十六

雜字

卷三十七

故事

卷三十八

識餘

通俗編卷之一

仁和翟灝

天文

談天 史記孟子荀卿傳騶衍觀陰陽消息而作十萬餘言載其機祥度制推而遠之至天地未生窈冥而不可考而原也騶奭亦頗採騶衍之術以紀文故齊人頌曰談天衍雕龍奭拔俗于閭閻羣居高談闊辨槩云談天原本於此

天然 後漢書賈逵傳通天然之明建大聖之本二字始見

天長地久 見老子上篇又張衡思元詩天長地久歲不留侯河之清祇懷憂高彪清誠詩天長而地久人生則

不然唐樂府盧綸有天長地久詞

天生天化陰符經天生天化道之理也一本作天生天殺按以列子天瑞篇常生常化自生自化等語證之作化爲是

天大地大老子天大地大道大王亦大說文天大地大入亦大

迴天之力唐書張元素傳上書罷洛陽宮殿等役魏徵嘆曰張公論事有迴天之力按三國志荀彧傳注左惟唐衛殺生在口故于時諺云左迴天唐獨坐陸機文以迴天倒日之力而不能振形骸之內並出張公事前然今爲此言者大率稱美之辭當獨本自張傳

貪天之功左傳僖公二十四年介之推曰敢貪天之功

以爲已力乎

賴天

史記三王世家皇子賴天能勝衣趨拜

憑天

晉書苻堅載記諺云憑天俟時

靠天

史彌寧友溪乙稿人事當先莫靠天按說文靠訓

相連無依倚義唐曹松靠月坐看山始以俗訓入詩宋
人用之者如范致明岳陽風土記江南回曲或遠或近
雖無風濤之患而常靠閣朱子答吳伯起札不可只靠
一言半句便以爲足林逋詩瘦靠闌干搭梵巾趙汝鐸
詩愁來獨靠清尊遣數條外亦不多見

驚天動地

朱子語錄聖人做事時須要驚天動地鄧瑛

七修類稿御史初至則曰驚天動地過幾月則曰昏天
黑地去時則曰冥天寂地按史記司馬相如上林賦車

騎龍起隱天動地後漢書注引馮衍與任武達書懸幡
竟天擊鼓動地驚天語似因隱天竟天流傳音轉
幕天席地晉書劉伶傳幙天席地縱意所如按如所言
則天地若爲幽蔽耳目間不復有聞見矣故韓偓詩曰
何如飲酒連千醉席地幕天無所知俗言冥天寂地當
據此作幕席字

謾天謾地劉一清錢塘遺事賈似道當國陳藏一作雪
詞譏之云沒靶沒鼻霎時間做出謾天謾地

謝天謝地邵子擊壤集每日清晨一炷香謝天謝地謝
三光

天有眼蔡琰胡笳十八拍爲天有眼兮何不覓我獨漂
流又五代史漢家人傳楊邠等死蔡王信謂僚佐曰吾

嘗謂天無眼使我鬱鬱居此今諸公可勸我一杯矣
天道不容南史謝超宗傳閭道壞褚淵墜水濡濕狼藉
而出超宗曰有天道焉天所不容地所不載投畀河伯
河伯不受

天門開老子上篇天門闢闔能爲雌乎注云天門以此
心而言開闔以心之變化運動言莊子天運篇正者正
也其心以爲不然者天門弗開矣意卽本於老子太元
經天門大開恍堂之階漢樂府天門開談蕩蕩三國志
賈逵傳臣守天門始終六十年天門始開而臣在外此則
以天門喻君門也史記天官書帝行德天門開素帝
行德天牢空晉書乞伏載記馮跋嘗夜見天門開神光
燭庭內北史齊文宣過遼陽山獨見天門開餘人無見

者南史薛安都夢仰視天見天門開乃實以天象言者
三十三天釋藏起世經須彌山上有三十三天宮殿帝
釋所居婆娑論天有三十二種二十三天亦稱忉利天
乃三十二種之一法念經若持不盜不殺得生三十三
天又道藏靈寶本元經言三十六天

天上天百居易元始天尊贊元聖何在天上天酉陽雜
俎三界外曰四人天四人天外曰三清三清之上曰大
羅天大羅之上又有九天此所謂天上天也

擎天柱楚辭天問篇八柱何常注云大有八山爲柱張
說撰姚崇碑八柱擎天高明之位刻用此又宋史外戚
傳劉永年生四歲仁宗命賦小山有一柱擎天之語遼
史后妃傳聖宗后蕭氏母嘗夢金柱擎天

破天荒

北夢瑣言荊州每歲解送舉人多不成名號曰

天荒至劉蛻舍人以荆解及第爲破天荒蘇軾詩滄海何曾斷地脉朱崖從此破天荒用劉蛻事也獨醒襍志江西士人未有以狀元及第者紹聖四年何昌言對策第一謝民師有詩寄之云萬里一時開驥足百年今始破天荒援周必大詩絳帷幸得天荒破日日當爲問道人柳貫詩會見天荒破端令士氣竊皆用其事

泄天機 神仙感遇傳載姚御史三子事一碩儒言星降人間將福三子今泄天機三子免禍幸矣五燈會元晉月日杜口毗耶已是天機漏泄祖心曰華亭叟泄天機夜深空載月明歸陸游詩穉子問翁新悟處欲言直恐泄天機

奪天地造化關尹子人之力有可以奪天地造化者如
冬起雷夏造冰之類皆純氣所爲程明道語錄至誠贊
化育謂可以回天地造化

白日昇天魏書釋老志蠲去邪累澡雪心神積行立功
累德增善乃可白日昇天長生世上按史記注陰符經
注水經注俱載有白日昇天事而俗見寒素者忽得上
達每亦借以言之據王保定撫言元和丙申李逢吉等
皆取自寒素時有白日上青天之語則自唐時已然

天網恢恢老子天網恢恢疎而不失

天無絕人之路見元曲選賁郎旦劇按詞曲雖無關典
要而可見其語之出自宋元故亦間採于編

天不奪人願晉樂府子夜歌天不奪人願故使儂見郎

百居易長相思人言人有願願至天必成劉祁歸潛志
載王特起詞但願此心如舊天也不違人願鄭禧春夢
錄載吳氏女詞又是愁腸未斷奈天不從人願按書秦
誓民之所欲天必從之實卽天從人願之說

人定勝天 亢倉子政道篇引周之秩官云人強勝天歸
潛志引傳云天定能勝人人定亦能勝人

人難與天鬪 王符潛夫論世主欲無功之人而強富之
則是與天鬪也况使無德之人與皇天鬪而欲久立自
古以來未之嘗聞

坐井觀天 見昌黎文集原道又用管窺天見莊子秋水
篇戴盆望天見史記自序

天公翦帽大 陶宏景名醫別錄敗竺二名敗天公陸游

詩從教打濕敗天公用之按當時似已有此言故有此
名也杜佑通典云王肅以俗言社公故社爲上公俗言
天公雷公豈上公平蓋以天爲天公亦俗言耳

天埤自有長子 馮汝弼祐山雜說余不習詩會榜後謂
同年王柘湖曰倘公入翰林奈何柘湖笑作吳語曰天
埤自有長茶子按廣韻埤字从艹在二十三談俗或从
丹或从舟皆誤

天翻地覆 宋子中庸或問三辰失行則必天翻地覆
號天叫屈 左傳哀十七年渾良夫叫天無辜莊子則陽
篇老聃見辜人焉號天而哭之援俗并二段義爲一言
宋人文已見之歐陽修論尹師魯墓志云不必號天叫
屈然後爲師魯稱冤也

呼天不聞後漢書張奐傳凡人情寃則呼天窮則叩心
今呼天不聞叩心無益誠自痛傷按元喬孟符曲所云
叫天不應本此

無天于上無地于下龍韜立將篇軍中之事不聞君命
皆由將出無天于上無地于下無敵于前無君于後尉
繚武議篇淮南兵略訓亦云

上天無路入地無門五燈會元西余柔泐潭英俱舉此
二語

移天易日晉書齊王冏傳趙庶人聽任孫秀移天易日
有天没日七修類稿真箇有天没日頭宋神童詩也
見天日舊唐書韋庶人傳帝在房州時常謂后曰一朝
見天日誓不相禁忌

青天白日

朱子文集答魏元履云武侯爲漢復讐之心

如青天白日人人得而見之蔡謨孟子集疏孟子見伊

尹之心如青天白日按魏志龐涓傳註引列女傳娥親

伺李壽報仇白日清時于都亭前與壽相遇便奮刀砍

之所云白日清時亦猶云青天白日也

不知天曉日晏

老學菴筆記宋景文好客會賓廣廈中

外設重幕內列寶炬歌舞相繼坐客忘疲但覺漏長啟

幕視之已是二晝名曰不曉天此俗語所云云也

人初生日初出

王建短歌行云云今諺云初出日頭暴

出世卽此

日出三竿

南齊書天文志日出三竿謂朱黃赤暈色也

按後爲此言者如劍南詩美睡三竿日之類似失本意

日精月華

道書服日精月華法

日初出東向叩齒微咒

日魂名日中五色流霞入口中月初出西向叩齒微咒
月魂名月中五色精光入口中按俗傳中秋夜常有月
華故籍中未詳其事惟瑯嬛記引下黃私記云八九月
中月輪外輟雲時有五色下黃人每值此則急呼女子
持鍼線小兒持紙筆向月拜以乞巧略言之

日陽

齊民要術藏生菜法于牆南日陽中招坎取雜菜

種別布之白居易詩卷幔看天色移齋近日陽鼻香茶
熟後腰煖日陽中低屏軟褥臥藤牀鼻向前軒就日陽
斗撒敝袍春晚後摩挲病脚日陽中用日陽字獨多又
飽食閑坐一首以重叶洛陽韻改日陽爲暘字云箕踞
擁裘坐半身在日暘

月亮光光

古今樂錄地驅樂月明光光星欲墮欲來不

來早語我按今兒童謠易明爲亮亮亦本千古也嵇康

詩皎皎亮月麗于高隅李益詩庭木已衰空月亮

鏡花水月

詩家直說詩有可解不可解若鏡花水月勿

泥其迹可也

風花雪月

鄭谷寄趙大諫詩雪風花月好中夜便招延

鍾嗣成點鬼簿吳昌齡有斷風花雪月雜劇

風雲月露

隋書李諤傳連篇累牘不出月露之形積案

盈箱惟是風雲之狀

出賣風雲雨雪

韓湘自傳憲宗出旨的限叔于三日精

禱致雪叔大惶措余喜曰叔可度矣而言恐見惡遂出

榜擔頭曰出賣風雲雨雪市夫訝予妄報于叔叔收予

詰之予索酒大醉登壇半日驟雲漫野六山立降深可尺許按俗作風雲雷雨訛

翻雲覆雨 杜甫貧交行翻手爲雲覆手雨按此只反覆不常意小說家牽高唐雲雨之文資穢褻不堪之用殊可笑

雲開見日 後漢書袁紹傳趙太僕銜命來征曠若雲開見日何喜如之又徐幹中論文王遇姜公于渭陽灼然如驅雲見白日

行雲流水 宋史蘇軾傳行雲流水初無定質

風流雲散 王粲詩風流雲散一別如雨

順風而呼 荀子勸學篇順風而呼聲非加疾也而聞者彰鹽鐵論順風而呼者易爲氣因時而行者易爲力

順風吹火 焦氏易林泰之旅賁之觀皆云順風吹火附
騏驎尾易爲之功因懼受福傳燈錄風穴延沼曰因風
吹火用力不多又淮南子倣真訓順風縱火膏夏紫芝
與蕭艾俱死

無風起浪 傳燈錄僧問道堅如何是祖師西來意堅曰
洋瀾左蠡無風浪起

隨風倒舵

見禪宗語錄

係風捕影 漢書郊祀志求之湯湯如係風捕景終不可
得永經韻水注南昌有大蕭小蕭二峯言蕭史所游萃
處雷次宗云此乃繫風捕影之論劉孝綽謝高祖啟捕
景繫風終無効答蘇軾荅謝孝廉書求物之妙如繫風
捕影能便是物了然于心者千萬人而不一遇也

如風過耳 吳越春秋季札曰富貴之于我如秋風之過耳齊書廬陵王子卿傳帝責之曰汝讀學不就年轉長成吾日冀汝美勿得敕如風過耳使吾失氣

耳邊風 杜荀鶴詩百歲有涯頭上雪萬般無染耳邊風

王安石詩休添心上歎只作耳邊風又王建有萬事風吹過耳輪句

東風射馬耳 李白荅王去一詩世間聞此皆掉頭有相東風射馬耳按宋元人又有西風貫驢耳語當卽因此轉變

滿面春風 王實甫麗春堂曲用此語

一齊分付與東風 高則誠琵琶曲用此語按五燈會元天衣哲云一齊分付與西風

口飲東南風傳燈錄藥山惟儼問僧在南泉幾時目粗
經冬夏然未曾上他食堂儼曰口飲東南風那按字書
欲與哈同

東風西倒西風東倒說苑君道篇東風則艸靡而西西
風則艸靡而東按俗人互易其語云東風東倒西風西
倒似以誤讀劉勰新論致然新論文曰草之戴風風驚
東則東靡風驚西則西靡然風之驚東者來自西西者
來自東與說苑實未嘗殊也

風吹草動晉書劉曜載記崔岳謂曜曰四海脫有微風
搖之者英雄之魁卿其人矣按俗謂細事搔擾曰風吹
草動本此

風吹雨打杜甫詩不如醉裡風吹盡可忍醒時雨打稀

陸希聲詩風吹雨打未摧殘注元量詩風吹雨打併成
空又廣燈錄首山省念有風吹日欠語

風中燭 古樂府怨謔行百年未幾時奄若風中燭杜詩
注阮瞻九日會親友曰人生如風中燭不知明年此日
再開此會誰是強健

風色 何遜詩風色極天淨盧照鄰詩今朝風色好李白
詩遠海見風色文選注有物有文曰色風雖非正色行
水上亦渙渙然有文章故風賦在物色類

風聲 蜀志許靖傳注王朗與靖書曰聞消息于風聲托
舊情于思想按樹之風聲已見書畢命而俗云風聲者
多主聞消息言

風聞 賈逵國語注風聞采也采聽商旅之言漢書尉陀

傳風聞老夫父母墓已壞削晉書顧和傳對王導曰明
公寧使網漏吞舟何忍采風聞以察察爲政唐書百官
志御史臺不受訟訴有可聞者畧其姓名托以風聞
殺風景 李義山雜俎品目數十其一曰殺風景謂清泉
濯足花上晒裋背山起樓燒琴煮鶴對花啜茶松下喝
道也西清詩話晏元獻以惠山泉烹日注茶從容置酒
賦詩有未向人間殺風景句自此殺風景之語頗著于
世邵伯溫聞見後錄王荆公步月山中蔣穎叔傳呼過
之有怪見傳呼殺風景句

裝風景

蘇軾詩醉顛只要裝風景莫向人前自洗磨

威風

殷芸小說李膺爲侍御史青州凡六郡惟陳仲舉

爲樂安視事餘皆移病去其威風如此

飛風 東方朔神異經西海有人馳馬水上如飛如風名
曰河伯唐六典凡馬入尚乘局左右閑印以三花其餘
雜馬以風字印右膊以飛字印左膊今言速爲飛風因
此

上風下風 左傳風馬牛注馬逐上風而去牛逐下風而
來故云不相及也又僖十五年秦獲晉侯晉大夫三拜
稽首曰羣臣敢在下風莊子天運篇蟲雄鳴于上風雌
應于下風而化孫子火攻篇火發上風無攻下風

打頭風 杜甫詩風急打船頭元稹詩船泊打頭風按打
字舊在梗韻讀若頂今語仍然五代史補吳越王初入
朝上賜寶馬馬出禁中驕行却走王顧左右曰此豈遇
打頭風耶

鬼頭風 王安石破冢詩旋風時山地中塵李壁注俗云
旋風鬼所爲也集韻有覽字音或解云鬼覽回風一說
鬼因風伺人也

疾風知勁草 見後漢書王霸傳又宋書顧覲之傳松柳
異質薺荼殊性故疾風知勁草嚴霜識貞木唐太宗詩
疾風知勁草板蕩識誠臣

疾雷不及掩耳 六韜軍勢篇疾雷不及掩耳迅雷不及
瞑目淮南子兵畧訓疾雷不及塞耳疾霆不暇掩目三
國志魏武帝紀從其意使自安而不爲備一旦擊之所
謂疾雷不及掩耳晉書苻堅載記此提濟之機所謂疾
雷不及掩耳又石勒載記直衝末柁帳敵必震惶計不
及設所謂迅雷不及掩耳按諸云所謂者皆述韜略文

也唐書李靖傳作震霆不及塞聰

青天飛霹靂 陸游詩放翁病過秋忽起作醉墨正如久
蟄龍青天飛霹靂

雷公電母 論衡雷虛篇畫工圖雷之象纍纍如連鼓形
又圖一人若力士之容謂之雷公使之左手引連鼓右
手推椎其意以爲雷聲隆隆者連鼓相扣擊之意也其
魄然若鑿裂者椎擊之聲也世人信之莫不爲然如復
原之虛妄之象也按王氏但言雷公未及電母道書并
言之且各傳姓名云雷公名江赫冲電母名秀文英其
虛妄更不待辨矣郡印三餘贅筆易曰震爲雷離爲電
震爲長男陽也而雷出天之陽氣故云公離爲中女陰
也而電出地之陰氣故云母此特因其說而曲爲之解

雷陣

皮日休詩倏忽雷陣吼

霍閃

顧雲詩金蛇飛狀霍閃過白日倒掛金繩長按文

選海賦矐睽無度註引說文矐大視也睽暫視也俗狀

電光之疾本無定字用霍閃似不若矐睽古雅

雨毛

蘇軾詩毛空暗春澤自注云蜀人以細雨爲雨毛

畱客雨

陸機要覽晉羽山有神人與在元放共遊薊子

訓所坐欲起子訓應欲留之二日之中三雨今呼二日

三雨亦爲畱客雨云方岳深雪偶談載唐人題畫詩長

江風送客孤館雨畱人

過雲雨

元稹詩江喧過雲雨船泊打頭風張方平詩二

雲過雲雨滿帆開岸風趨汝鎡詩蓬響過雲雨帆開逆

水風

騎月雨 陸游詩爽氣收回騎月雨自注俗謂二十四五
間有雨往往輒成泥濘連至後月謂之騎月雨

挂龍雨 雪浪齋日記洪覺範詩已收一霎掛龍雨忽起
千岩攔鵲風挂龍雨攔鵲風皆方言古今人未嘗道我
岑巖亦有西山一餉挂龍雨句

雨濯 風土記六月大雨爲濯枝雨蘇味道單于川對雨
還從濯枝雨來應洗兵辰用之按世以被雨淋曰濯義
本于櫛風沐雨辭本于此

手如雨點 羯鼓錄宋璟論鼓事曰頭如青山峰手如白
雨點山峯取不動雨點取碎急

驟雨不終日 老子上篇飄風不終朝驟雨不終日月令
廣義載爲農家諺作驟雨不終朝迅雷不終日

直待雨淋頭吹劍錄載邵經國上樓攻魏詩去時莫待

淋頭雨歸日應防徹骨寒我采許月卿亦有去時莫待

雨淋頭句五燈會元法昭元善兩師皆云教休不肯休

直待雨淋頭又守初禪師云天晴不肯去直待雨淋頭

風急雨落人急客作見唐鹿門老人紀歷撮要

日出雨落公婆相角顧元慶檐曝偶談和叔年七歲其

伯氏問曰日出雨落公婆相角是何語和叔曰陰陽不

和古今風謠作相撲云是宋諺

行得春風有夏雨陳後山談叢引此諺云春之風數爲

夏之雨數小大緩急亦如之

盪風冒雪鄭熊番禹記廣俗婿未見妻之父母先飲酒

一大杯曰盪風字典盪音湯俗有盪風冒雪之語

雪上加霜鮑照詩君不見冰上霜表裡陰且寒
伊禪謂大陽和尚雪上更加霜
元人凍蘇秦許范叔玉
壺春諸曲俱云雪上加霜

如湯澆雪南史王瑩傳丈人一目如湯澆雪耳按澆或
作灌或作沃家語孔子曰人之棄惡如湯之灌雪焉文
選七發小飲大歡如湯沃雪淮南兵畧訓以水滅火以
湯沃雪何往而不遂何之而不用晉書列女傳何鄧執
權爲休奕害猶排山壓卵以湯沃雪

擔雪填井顧況行路難君不見擔雪塞井徒用力炊沙
作飯豈堪喫晉燈錄普紹云多少癡禪和擔雪去填井
雪消見屍見元人百花亭抱粧盒二曲

雪中送炭宋史太宗紀淳化四年雨雪大寒遣中使賜

孤老貧窮人米炭范石湖集大雪送炭與芥歸詩不是雪中須送炭聊裝風景要詩來又范有雪中送炭與龔養正詩

雪等伴雪怕羞 〔湘素雜記〕王君玉謂人曰詩家不妨間用俗語尤見工巧嘗有雪詩云待伴不禁驚瓦冷羞明常怯玉鈎斜待伴羞明皆俗語而採拾入詩子無痕類此點瓦礫爲黃金手也按待伴字詩人用之較多如張伯雨山留待伴雪春禁隔年花段天祐天寒待伴雪日暮打頭風智工巧

雪開眼 周必大紹興壬午龍飛錄越人以欲雪而日光穿漏爲雪眼

驚毛雪 白居易詩可憐今夜驚毛雪引得高情鶴斃人

赤脚雪

陶南村集赤脚雪詩云雪停五日未全消雲淨

天高氣沈寥故老相傳名赤脚來年山岳要枯焦按今以雪前無雨霰爲赤脚而陶詩所云不同

詐晴

李觀詩天雨還有詐晴時

掃晴娘

元李俊民有掃晴娘詩

久雨望庚晴

雲元禮田家五行禱占久晴逢戊雨久雨

望庚晴元李孝光詩梅月逢庚江雨歇用此

望雨看天光望雪看天黃

見月令廣義

春雨甲子赤地千里夏雨甲子乘船入市秋雨甲子禾頭

生耳冬雨甲子牛羊凍死

朝野僉載錄唐時俚語云

云孔平仲談苑錄前四句漫叟詩話少陵秋雨嘆禾頭

生耳黍穗黑今所行印本皆作木頭其事見齊民要術

秋雨甲子禾頭生耳木當作禾按今本齊民要術無此
諺蓋傳脫也宋陸游亦嘗用爲詩云積雨恐侵春甲子
昏燈懶守夜庚申

雲行東車馬通雲行西馬濺泥雲行南水漲潭雲行北好
晒麥 見漢霍寔四民月令又孔平仲談苑載占諺云
雲向南雨潭潭雲向北老鸛尋河哭雲向西雨沒犁雲
向東塵埃沒老翁與此辭異意同

雨打梅頭無水飲牛 亦四民月令所載農諺按何景福
五日對雨詩雷聲填填雲霧幕雨打梅頭麥穗黑老翁
倚耒向天泣汙邪水深耕不得諺言無水詩言多水其
意相反今農家仍主崔寔言占之頗驗

十日雨連連高山也是田 明詩綜載廣信府田家諺今

不特廣信言之

朝霞不出門暮霞行千里 范成大詩朝霞不出市暮霞
行千里我豈知天道吳儂諺云爾按素問霞擁朝陽雲
奔雨府楚辭虹霓紛其朝霞夕淫淫而淋雨李嘉祐詩
朝霞晴作雨耿漳詩報雨早霞生朝霞主雨之說其來
最久而儲光義詩落日燒霧明農夫知雨止暮霞主晴
亦經入唐人詩矣

未雨先雷船夫步歸 見西民月令按五燈會元錄鼓山
永安師語云雷聲浩大雨點全無今俚語云雷聲大雨
點小承本于此

秋字輓損萬斛 字輓謂雷聲也范成大秋雷嘆沃哉豐
隆無藉在正用此時鳴字輓注引此諺

通俗編

卷一

天文

其

烏雲接日明朝不如今日 見龔氏田家五行陸務觀詩
頗憂昨暮雲吞日猶幸今朝雨壓風自注俗以黑雲接
落日爲風雨之候

日沒胭脂紅無雨也有風 見西民月令

日出早雨淋腦日出晏晒殺雁 羅大經鶴林玉露載占
諺

月如彎弓少雨多風月如仰瓦不求自下 江休復隣幾
雜志羅大經鶴林玉露王達蠡海錄皆載此諺傳燈錄
陳尊宿與可觀澄遠二師皆舉揚此上二句又玉芝堂
談薈載占諺云月偃偃水漾漾月子側水無滴意亦猶
此

乾星照濕土來日依舊雨

姚寬西溪叢語引諺云云按

王建聽雨詩照泥星出依前黑陸游詩夜夜濕星古雨
候僧善珍詩照泥星復雨經朔月猶陰俱用此諺

霜淞打霧淞貧兒備飯

墨莊漫錄齊魯人諺云云蓋

以淞爲歲穰之兆也曾子固嘗有詩園林春日靜無風
霧淞花開處處同東坡集除夜雪詩有助爾歌飯羹句
施宿亦引此諺語爲註

南閃千年北閃眼前

楊慎補占陰晴諺詩電光分南北

陰霽在俄晷自注引諺云云又廣輿圖載諺云電光東
南明日炎炎電光西北雨下連宿意略同

要宜麥見三白

朝野僉載引西北人諺語云云謂臘中

三見雪也韓琦詩嘗聞老翁語一臘見三白是爲豐年
兆占驗勝著策王安石雪霽詩前年臘歸見三白李壁

亦引此語注之種樹書引諺冬無雪麥不結反覆其辭耳

夾雨夾雪無休無歇 見襄元禮田家五行采自遜詩殘

年日易晚夾雪雨難晴用此

黑猪渡天河 太平御覽引黃子發相雨書天河中有雲如浴猪豨三日大雨蕭立等謂之黑猪渡河有句云黑猪渡河天欲風蒼龍銜燭不敢紅

河射角堪夜作 西民月令載農語按射讀入聲謂自南北漸指向東西隅也時俗傳述者音猶如此談蒼有天河東西漿洗寒衣之諺東西卽猶云射角

月子彎彎照九州幾家歡樂幾家愁 趙彥衛雲麓漫鈔此兩句乃吳中舟師之歌彭祭酒嘗戲破其義云形于

上者無遠近之殊形于下者有悲歡之異人咸嘆賞按
楊萬里已嘗翻此歌爲詩又陳亞之詩夕溪漁思月彎
彎朱繼芳詩吳兒歌一曲月子幾回彎皆用之月子之
稱始見于酉陽雜俎唐居士夜呼其女可將一下弦月
子來女遂貼紙月壁上唐祝之朗若張燭是也汪元量
有月子纖纖雲裡光句劉侗帝京景物略謂新月曰月
芽兒可互參月子之義

閉門不管庭前月分付梅花自主張 陳世崇隨隱漫錄
自述其先人藏一警句爲真西山劉漫塘所擊賞者

東邊日出西邊雨道是無情還有情 劉禹錫竹枝詞

二十亭亭月上二更 王思任西湖竹枝詞南屏鐘罷黑

稜層二十亭亭月二更 按亭讀虛郎切杭州觀月出早

遲諺云十七八畧搭搭十八九坐等守二十亨亨月上
二更此詩用之

日出卓八脚

胡應麟甲乙剩言云宋人所作

晴乾喫猪頭雨落喫羊頭

洪容齋四筆兩商人入神廟

其一陸行欲晴許賽以猪頭其一水行欲雨許賽以羊
頭神顧小鬼言晴乾喫猪頭雨落喫羊頭有何不可按
雖戲喻見此等語自宋已有

獸便獸雨落還歸屋裡來

徐伯齡蟬精鸛程泰之言鄭

穀夫守江陵有頌云我是蘇州監本獸與翁祝壽獻棺
材近來髮髯知人事雨落還歸屋裡來

夏雨如饅頭

君溪漁隱叢話東坡幼時與里人程建用

楊咨弟子由會草舍中大雨聯句程云庭松偃蓋如醉

楊云夏雨淒涼似秋坡云有客高吟擁鼻子由云無人
共喫饅頭坐皆絕倒按夏雨如饅頭乃今笑林之說豈
當時已有之而子由戲用之耶

大都好物不堅牢彩雲易散琉璃脆

白居易詩

今年自家雪裡凍殺不知明年甚人喫大碗不托

采子

文集答呂伯恭書引諺云云

各人自掃門前雪莫管他家瓦上霜

古今譚槩載蜀人

杜渭倡酒令舉此二句

通俗編卷之二

地理

京師 春秋成公十三年公如京師公羊傳京大也師衆也天子之居以衆大言之詩大雅京師之野集註京師高邱而衆居也董氏曰所謂京師者蓋起于此其後世因以所都爲京師也援夏商都無京師名白虎通夏曰夏邑殷曰商邑周曰京師是也大雅所言係當公劉時周尚未爲天子故集註云然

輦轂之下 鹽鐵論余結髮束修幸得宿衛給事輦轂之下司馬遷報任安書僕賴先人緒業得待罪于輦轂下韓昌黎文畿甸之間輦轂之下有善必見有惡必見日月光天德山河壯帝居 見兩史宋翬猗覺寮雜鈔此

陳後主從隋文東封登芒山所獻詩也天下教兒童者以此題學書紙戴冠濯纓亭筆記北京宮闕成太宗命解紳題門帖紳以此詩書之上喜賜賚甚厚

山東出相山西出將漢書趙充國辛慶忌傳贊秦漢以來山東出相山西出將又後漢書虞翻傳引諺曰關西出將關東出相晉書姚興載記亦云古人有言關東出相關西出將

貴郡三國志張裔傳孫權問貴土風俗何以乃爾晉書潘京傳趙偉問貴郡何以名武陵按今人稱貴省貴縣等皆坊于此

敝邑左傳隱四年衛告宋曰君爲主敝邑以賦從五年邾告鄭曰請君釋憾于宋敝邑爲道按嗣後言敝邑處

甚多今凡自謙云敝者昉此

當方 周禮大行人時聘以結諸侯之好疏謂時會之年當方有諸侯不順服當方諸侯來餘方無不順之事身不來卽大夫來聘按今有當方土地當方鄰之諺

地方

晉書孝懷帝紀蒲子地方馬生人

地主

左傳諸侯之會事既畢侯伯致禮地主會餼以相

辭也

杜註地主所會主人也杜甫詩清晨蒙葉把常荷

地主

恩琴參詩使君地主能相送河尹天明坐莫辭

地頭

唐書食貨志大歷元年有地頭錢每畝二十按朱

子語錄

每以此二字抵作一處字用如云虛說此箇地

頭

永不到真實地頭

地面裡

元典章至元二十八年中書省奏遷轉官員自

已地面裡休做官者

田地 朱子文集爲學須以主敬立志爲先方可就此田
地上推尋義理見諸行事又語錄堯舜性之是合下如
此湯武身之是做到那田地五燈會元雲門偃曰從上
來事莫相埋沒然須到這田地始得亦真趣口快亂問
道地 漢書田延年傳霍將軍召問延年欲爲道地師古
曰爲之開通道路使之有安全之地按今稱道地藥材
似本諸此

坐地 說苑雜言篇齊景公謂晏子曰寡人坐地二三子
皆坐地亡修類稿古無凳椅席地而坐故坐字從从土
方言曰尋坐地亦原于古之意

落地

陶詩落地爲兄弟何必骨肉親按俗以人初生世

爲落地

人傑地靈

見王勃滕王閣序

引人入勝地

世說酒正引人入勝地

腳踏實地

邵伯溫聞見錄司馬溫公問康節曰某何如

人曰君實腳踏實地人也宋史劉甲傳甲嘗謂吾無他

長惟足履實地

貴腳踏賤地

元曲選武漢臣玉堂春李壽卿伍員吹簫

馬致遠青衫泪等劇並見此語

捲地皮

山堂肆政王知訓帥宣州性貪婪因入覲賜宴

伶人戲作綠衣大面如鬼或問何爲者答曰吾宣州土

地也問何故來此曰王知訓入覲和地皮捲來故得至

此後盧仝蕭宅贈答詩揚州惡百姓疑我捲地皮蓋自

王知訓前先嘗有此語也元吳萊亦用爲詩云乘風作
國蠹抵隙爲民殃地膚竟捲去天孽俱凋傷

無地穴可入 賈誼新書審微篇季孫慙曰使穴可入吾
豈忍見宓子賤哉按關漢卿曲所云無地縫鑽入去卽
此語意

無立錐地 荀子儒效篇大儒無置錐之地而王公不能
與之爭名韓非子舜無置錐之地于宇內而德結呂氏
春秋無欲者其視有天下也與無立錐之地同更記畱
侯世家秦滅六國後使無立錐之地滑稽傳孫叔敖爲
楚相死其子無立錐地後漢書公孫述傳郭丹傳三國
諸葛亮傳俱有此語

平地起骨堆 傳燈錄浮山遠菴僧問祖師西來意云按

康進之負荆曲云平地起孤堆孤蓋骨音之轉

半截入土

東坡志林桃符仰視艾人曰汝何等草芥輒

居我上艾人俯而應曰汝已半截入土猶爭高下乎

摔草耙土

見漢書貢禹傳注云把蒲巴切以手措之也

俗小變其文曰耙泥弄草

根生土長

見吳昌齡風花雪月曲又王實甫麗春堂云

土長根生父母邦

不習水土

蜀志先主傳注引蜀本紀武都有丈夫化女

子蜀王娶爲妻不習水土無幾物故南史王融傳上以

魏所送馬不稱使融問之宋弁答曰當是不習水土

拖泥帶水

嚴滄浪詩話語貴脫灑不可拖泥帶水楊萬

里竹枝詞知儂笠漏芒鞋破須遣拖泥帶水來五燈會

元慧暉曰雲門尋常乾爆爆地到這裏也解拖泥帶水
泥裏倒泥裏起 傳燈錄芭蕉山繼徹荅僧問宗門語
隨鄉入鄉 范成大詩且復隨鄉便入鄉又五燈會元道
寬示僧有隨鄉入俗語按莊子山木篇入其俗隨其俗
乃斯語所由來

鄉貫不通 戰國策魯仲連遺燕將書管仲篡而怯且辱
身此三行者鄉里不通也世主不臣也按謂其不當通
籍于朝今語云不通鄉貫是也

離鄉背井 元曲多用之如馬致遠漢宮秋張國賓合汗
衫鄭德輝倩女離魂關漢卿金線池高則誠琵琶等不
勝枚舉

輕車熟路

韓退之文若駟馬駕輕車就熟路而王良造

父爲之先後也

狹路相逢

古樂府相逢狹路間道隘不容車傳燈錄僧

問水陸狹路相逢時如何水陸以胸拓一拓又休靜般

柴次洞山把住曰狹路相逢時如何靜曰反側反側

路絕人稀

樂府華山畿辭路絕行人斷夜夜故望汝

開生路

魏志曹仁傳圍城必示之活門所以開其生路

也陶潛孝傳江革負母避賊賊賢之不害而告其生路

扼要路

古詩何不策高足先扼要路津唐書崔湜傳丈

夫當先扼要路以制人豈能默默受制于人哉

八路更須出路

五燈會元黃龍慧南云古人一期方便

與諸人計箇入路既得入路又須得箇出路

漸入佳境

晉書顧覲之傳每食蔗恒自尾至本或問之

通俗編

卷二

地理

五

曰漸入佳境

一邱一壑晉書謝鯤傳一邱一壑自謂過之按漢書叙傳班嗣論莊周曰漁釣于一壑則萬物不奸其志栖遲于一邱則天下不易其樂謝鯤本此爲語故云過之非泛道邱壑之勝也

孤峯獨宿五燈會元瑯琊山慧覺謂諸僧汝等在這裏過夏一不得孤峯獨宿一不得物外安身又僧問道簡孤峯獨宿時如何簡曰閑却七間僧堂不宿誰教你孤峯獨宿直語類錄今云孤峯獨聳卽此語訛轉

遊山翫水又汾州善昭曰從上來行脚不爲遊山翫水看州縣奢華皆爲聖心太通耳

千山萬水續元怪錄韋義方往天壇南尋妹千山萬水

不見有路問樵人無知張老莊者

高高山頭

樂府紫駟馬歌高高山頭樹風吹葉落去

冰山

開天遺事楊國忠相公卿以下莫不趨媚之張彖

曰君輩倚楊右相如泰山吾以爲冰山耳按司馬溫公
採此語入通鑑

安于泰山

戰國策呂不韋說陽泉君曰說有可以一切

而使君富貴千萬歲寧于泰山四維交選枚乘諫吳王
書變所欲爲易于反掌安于泰山注引春秋保乾圖安
于泰山與日合符後漢書嚴助傳天下之安猶泰山而

四維之也焦氏易林安如泰山福祐屢臻

不識泰山

劉伶酒德頌靜聽不聞雷霆之聲熟視不覩

泰山之形

泰山壓卵

晉書孫惠傳猛獸吞狐泰山壓卵又列女傳

排山壓卵如湯沃雪五代史雜傳周世宗曰劉晏遇我

師如山壓卵

衆力移山

列子湯問篇愚公面山而居懲山北之寒出

入之適也遂率其子孫荷擔扣石墾壤箕畚移于北海

之尾

山也有相逢

見喬孟符金

錢記揚州夢二曲按今俗云

山水有相逢日而二曲皆無水字蓋水之相逢恒理也

故專舉山以喻其理外之情

指山賣磨

見岳百川鐵拐李賈仲明對玉梳二曲

這山望見那山高

呂氏先識覽登山者處已高矣左右

望尚巍巍焉山在其上俗語本此

天下名山僧占多〔韻府羣玉〕占字下引此云唐人詩

海水不可斗量淮南子秦族訓江海不可斗斛也神異

經西南大荒中有人知河海斗斛

滄海變桑田葛洪神仙傳麻姑謂王方平曰接待以來

已見東海三爲桑田向到蓬萊又水淺于往日豈將復

爲陵陸乎

海枯見底杜荀鶴詩海枯終見底人死不知心

海涵王僧孺表陛下海涵春育日鏡雲伸蘇軾表天覆

羣生海涵萬族

海蓋〔劉敞檀州詩〕市聲衙日散海蓋午時消自注每日

海氣如霧土人謂之海蓋〔按〕今俗有此語猶云大概或

卽因此

苦海 王保定擬言鄭光業有一旦箱凡投贊有可嘆者

卽投其中號曰苦海按釋典有苦海之說此以爲喻

走江湖 謝靈運詩范蠡走江湖梅福入城市蘇軾詩人

人走江湖一一搥網釣

江心補漏 王銍續義山雜纂載不濟事十四條其一曰

江心補漏元曲救風塵百花亭有船到江心補漏遲句

不到烏江未肯休 五燈會元洪英悟新俱舉揚此語

黃河尚有澄清日 吳越備史羅隱疾王親臨撫問因

題詩于壁云黃河信有澄清日後代應難繼此才

中流砥柱 水經注禹破山以通河河水分流包山而過

山見水中若柱然故曰砥柱也

急流勇退 朱子名臣言行錄一僧謂錢若水曰公急流

中勇退人也蘇軾詩火色上騰雖有數急流勇退豈無人戴復古詩日暮倒行非我事急流勇退有何難

流水 管子牧民篇下令于流水之原者令順民心也按今以流水爲疾速之辭本此

奔波 晉書裴會上慕容垂疏杜豪競之門塞奔波之路韓昌黎集論佛骨表老少奔波棄其業次又石鼓歌坐見舉國來奔波

波及 左傳僖二十三年羽毛齒革則君地生焉其波及晉國者君之餘也

起風波 莊子人間世言者風波也風波易以動邵子安樂窩自怡詩不作風波于世上自無冰炭到胸中黃魯直詩人間恁是無波處一日風波十二時

小水不容大舟

姚興語見晉書桓謙傳

遠水不救近火

韓非子說林失火而取水于海海水雖

多必不滅矣遠水不救近火也北史赫連達傳亦有此

語又陳師道詩不應遠水救近渴空倉四壁雀不鳴

水泄不通

傳燈錄德山門下水泄不通

細水常流

遺教經汝等常勤精進譬如小水常流則能

穿石

水到渠成

宋子集答路德章曰所喻水到渠成之說意

思畢竟在渠上未放水東流時已先作屈曲壅備了矣

范成大詩學問根深方蒂固功名水到自渠成

水長船高

傳燈錄繼徹云水長船高泥多佛大莫將來

問我也無答

覆水難收 鵲冠子注太公既封齊侯道遇前妻再拜求
合公取盆水覆地令收之惟得少泥公曰誰言離更合
覆水定難收後漢書光武帝紀反水不收後悔無及何
進傳覆水不收宜深思之李自註雨落不上天水覆難
再收

近水惜水 秣洪山家清事泉須愛護用之諺云近水惜
水此實修福之事

入水見長人 五燈會元天台用良菴僧問云父天章善
投子顯並舉斯語

般柴運水 傳燈錄龐居士偈云神通并妙用運水及搬
柴

利水 考工記輅人輅注則利準註云故書準作水鄭司

農云注則利水謂轅脊上雨注令水去利也

水火潛夫論邪之與正猶水與火不同原不得竝盛蜀

志魏延傳延性矜高當時皆避下之惟楊儀不假借延

延以爲至忿有如火南史侯景傳邵陵王綸柳仲禮

甚于讐敵臨城公大連永安侯確逾于水火

水落石出見蘇軾赤壁賦按古艷歌行兄弟兩三人流

蕩在他縣故衣誰當補新衣誰當綻賴得賢主人攬取

爲予紉夫婿從門來斜倚西北盼語卿且勿盼水清石

自見今語意當源此詩而訛爲水落石出也東坡但當

境寫物別無所喻

繩鋸木斷水滴石穿鶴林王露張乖厓爲崇陽令一吏

自庫中出巾下有一錢乖厓杖之吏曰一錢何足道乃

杖我耶爾能杖我不能斬我也垂厓援筆判云一日一錢千日千錢繩鋸木斷水滴石穿自仗飭下階斬其首按漢書枚乘傳泰山之溜穿石單極之統斷幹水非石之鑽索非木之鋸漸靡使之然也垂厓判乃全用此文水浸鵝卵石五燈會元有水浸鋼石卵之語俗又因之小變

以石投水呂氏春秋百公問孔子人可與微言乎孔子不應白公曰若以石投水奚若孔子曰没人能取之季康運命論張良誦三畧之說以游于羣雄其言也如以水投石莫之受也及其遭遇漢祖也其言也如以石投水莫之逆也

以卵投石墨子貴義篇以其言非吾言者猶以卵投石

也盡天下之卵其石猶是也荀子議兵篇以桀詐堯若以卵投石淮南子主術訓人主執正持平則羣臣以邪來者猶以卵投石以火投水又焦氏易林卵與石鬪麋碎無處

心堅石穿

陸象山語鑑引俗諺云

頑石點頭

蓮社高賢傳竺道生入虎邱山聚石爲徒講

涅槃經羣石皆爲點頭

飛砂走石

搜神記武王時雍州城南有大樹爲妖以兵

圍伐之乃有神飛砂走石雷電霹靂無令得近搏異志

呂卿筠月夜泊君山側遇一老父于懷袖間出笛三管

吹之飛砂走石翔鳥墮地

窮坑難滿

復齋漫錄劉軫爲豐城尉性不飲酒時推官

某善飲啖抵邑公會以諺語戲曰小器易盈真縣尉劉
答曰窮坑難滿是推官

避井落坑易林觀之益避井入坑憂患日生晉書褚裒
傳幸無外難而內自相擊是避坑落井也

從井救人見論語

臨渴掘井素問病已成而後藥之猶渴而掘井鬪而鑄
兵不亦晚乎墨子公孟篇亂則治之猶噎而穿井也死
而求醫也王銍續雜纂不濟事條有臨渴掘井陳師道
詩有誰能留渴須遠井句

黃泥塘中洗彈子陳龍川集通宋元晦晝震之九四震
遂泥蓋處羣陰之中雖有震動如俗諺所謂黃泥塘中
洗彈子耳

腰帶過浮橋

晉書蔡謨傳性尤篤慎每事必爲過防故

時人云蔡公過浮航脫帶腰舟長按俗謂過慎者曰捧

叩過橋猶此

逢橋須下馬過渡莫爭船

趙德麟侯鯖錄載無名子題

驛壁詩記得離家日尊親囑付言逢橋須下馬過渡莫

爭船雨宿宜防夜雞鳴更相天若能依此語行路免迤

邐君溪漁隱引高齋詩話但述其一聯又小不同云逢

橋須下馬遇夜莫行船

九日灘頭坐一日過九灘

宋无鯨背吟九日灘頭不可

移九灘一日尚嫌遲全用此諺

得隴望蜀

後漢書岑彭傳人苦不知足既平隴復望蜀

朝秦暮楚

晁補之北渚亭賦托生理于四方固朝秦而

幕楚

東行西走 易林東行西走喪其犬馬又南行北走延頸
望食漢寶元妻詩焚焚白兔東走西顧

令之東而東令之西而西 管子小稱篇公曰仲父令寡
人東寡人東令寡人西寡人西

移東就西 舊唐書陸贄傳移東就西便爲課績取此適
彼遂號美餘朱子語錄移東換西終是不成家計

指東劃西 傅燈錄義忠謂大顛不用指東劃西

周而不備 宋經注序引元中記昔大禹記識山海周而

不備按譚概謂俚俗言不周備曰周而不比爲可笑不
知其所言乃不備別自有出非述論語文也

四分五裂 六韜奇兵篇四分五裂者所以擊圓破方也

史記張儀傳天下四分五裂又鄒陽傳四分五裂之國
魏志司馬朗傳洛乃四分五裂戰爭之地難以自安北
史周法尚傳卒有不虞四分五裂腹心有事首尾未知
四通八達子華子問黨篇齊之爲國也其塗所出四通
八達遊士之所湊也史記酈食其傳陳留天下之衝四
通五達之郊也晉書慕容德載記滑臺四通八達非帝
王之居又五燈會元入處真實向後自然七通八達
無邊無礙起世經一切諸天行時來去無邊無礙無有
遲疾

轉灣抹角

見秦簡夫東堂老劇

轉嚮 荀子儒效篇紂卒易鄉注鄉讀曰嚮謂倒戈也漢
書李夫人傳轉鄉歔歔不復言鄉亦讀嚮轉面也

畧

左傳隱五年公曰吾將畧地焉注曰畧總攝巡行之

名又昭二十四年楚子爲舟師以畧吳疆注曰略行也

按今猶以偶一經行曰畧

橫截

揚雄雍州牧箴黑水西河橫截崑崙邪指閭闔畫

爲雍垠按俗人指說道路曰橫截過去此其出處

繞出

後漢書岑彭傳至武陽繞出延岑軍後按繞讀去

聲謂盤旋其途以超越之也今亦有此言

傳近

爾雅傳歷也郭注云傳近伸長統昌言官豎傳近

卧房之內交錯婦人之間按今俗訛作附近

左近

南史夷貊傳自燃洲有樹生火中左近人剝皮績

布卽火浣布

四鄉

晏子春秋晏子獨立墻陰由子垣曰何不求四鄉

之學士與坐乎白虎通八風篇涼風至而報地德化四鄉焦氏易林配合相迎利之四鄉

腹裡元典章延祐四年御史臺奏腹裡百姓爲飢荒流移江南等路按腹裡猶云內地今律盤詰奸細條有緣邊關塞及腹裡地面文

化外宋史太祖紀舊禁銅錢無出化外

極樂世界柳宗元淨土院記佛言西方過十萬億里有世界曰極樂百居易書西方幘記極樂世界者以無八苦四惡道三毒五濁業故也

土著史記大宛傳其俗土著耕田又西南夷傳其俗或土著或移徙漢書西域傳西域諸國大率土著有城郭田畜唐書高寶傳贊古者受姓受氏以旌有功是時人

皆土著故名宗望按圖錯貴粟疏不地著則離鄉輕家
地著猶云土著

土宜 周禮土方氏辨土宜之法左傳文六年無使失其
土宜隋書儀禮志正會日宣詔勞諸郡上計勞訖付紙
遺陳土宜

都圖 百知錄宋時登科錄必書某縣某鄉某里人改鄉
爲都改里爲圖蕭山縣志曰自元始嘉定縣志曰不曰
里而曰圖者以每里冊籍首列一圖故名圖是也今省
作圖謝少連作歙縣志乃曰圖音鄙左傳都鄙有章卽
其立名之始其說鑿矣按說文有圖字音與鄙同解云
畝也圖省爲圖亦不始于俗李北海雪崖將軍碑好山
水圖慕神仙事已如此寫

衙衙 楊慎升菴外集今之菴道名爲胡洞或作衙衙又作衙衙皆無據也南齊書注弄菴也南方曰弄北方曰衙衙弄之反切爲衙衙蓋方言耳李贄疑耀世以衙衙爲俗字不知山海經已有之食鷩鳥可以止衙注治洞下也又飛魚食之已痔衙獨衙字未經見按衙字已見說文解云通衙也李氏引山海經而不及說文何耶衙字當依楊氏作衙說文衙衙行貌宋玉九辨道飛廉之衙衙與躍韻叶得讀吾音蓋衙衙者猶言行旅通衙耳

目下舊聞衙衙二字元人有以入詩者

馬頭 通鑑史憲誠據魏搏于黎陽築馬頭爲渡河之勢注云附岸築上植木夾之以便兵馬入船謂之馬頭按晉書地理志武昌郡鄂縣有新興馬頭似亦此制

甕城 五代史朱珍傳率兵叩鄆城門已入甕城鄆人從
城上礮石投之珍軍皆死甕城中珍僅身免按今仍謂
城門口外蔽小郭曰甕城亦曰月城

十字街 北史李諧傳李庶亡後見夢于其妻曰我托劉
氏爲女劉家在七帝坊十字街東南八窮巷是也張祐
蘇小小歌長怨十字街使郎心四散

十字港 陸游詩上船初發十字港放棹忽過三家村

冷巷 白居易題新居冷巷閉門無客到

腰鋪 陳造詩腰鋪人家緊閉門

悲田 釋典以供父母田爲恩田供佛爲敬田施貧窮爲

悲田後世謂養濟院曰悲田院取此

陸種地 晉書食貨志每有雨水輒復橫流延及陸田言

者不思其故因云此土不可陸種按今人謂藝桑麻地
爲陸種地也

捷徑 唐書盧藏用傳藏用始隱終南有意當世晚劉權
利司馬承禎將還山藏用指終南曰此中大有佳處承
禎曰以僕視之仕宦之捷徑耳

跂路 方以智通雅山岐曰岔水岐曰汶二音同金陵有
地名岔口顧公引作跂路口按跂字見景祐集韻或亦
借差字用之韻會小補引唐人詩柏木巖前差路多

水口 王逸楚詞注夏首水口也郭璞方言注汭水口也

步 水經注贛水逕王步步側有城蓋齊王之渚步也述
異記吳中有瓜步魚步龜步湘中有靈妃步柳宗元鐵
爐步志江之滸凡可步而上下者曰步青箱雜記嶺南

謂水津爲步有醫步卽漁者施醫處有船步卽人渡船處按俗謂問渡處曰埠頭據諸書當作步字而宋史皆從俗作埠度宗紀有武陽埠熊本傳有銅佛埠劉錡傳有黃運埠趙淮傳有銀樹埠宋以前未見用之

浜 〔集韻〕溝納舟者爲浜按潘之恆半塘小志謂吳音以濱爲邦俗作浜字不知浜自在庚韻中廣韻亦載並未因濱轉也

汪 〔左傳〕周氏之汪服虔注停水曰汪今俗言水之少而定曰一汪兒集韻轉作去聲亦訓停水今俗言飲水過多曰汪住是也

羊溝 〔太平御覽〕引莊子逸篇羊溝之雞中華古今注謂羊喜舐觸垣牆爲溝以隔之故曰羊溝也七修類稿俗

以暗者爲陰溝若靈光殿賦元醴騰湧于陰溝是也則
明者宜爲陽溝按此說亦通然未見所出三輔黃圖長
安御溝謂之楊溝以植楊于其上也宋之間有楊溝連
鳳闕句今所呼或又因緣此耶

土饅頭 東坡集載王梵志詩城外土饅頭餽草在城裡
土饅頭墓家之度辭也范成大營壽藏詩縱有千年鐵
門限終須一箇土饅頭

土塹 後漢書周紆爲渤海太守免歸廉潔無資常築塹
自給埤蒼形土而方曰塹今之土磚也急就章注塹者
抑泥土爲之令其堅激也北方又有糞塹南方又有炭
塹歸田錄丁度戲晁宗慤曰啓事更不奉答當以糞塹
一車爲報吾衍學古編凡築口不可太圓亦不可太方

只以炭擊範子爲度豹隱紀談載數九諺云九九八十
一家家打炭擊

白善〔本草注〕主以黃爲正色白爲惡色故白土名聖後
人諱之呼爲白善按善又加土佐增其字已見廣韻
漩渦 朱子答呂子約書蘇黃門初不學佛只因在筠州
陷入此漩渦中

崖岸〔唐書鄭羣傳〕羣天性和衆不爲羣岸嶄絕之行
嶢崎 朱子語錄伏義只是理會絢密等事不曾有許多
嶢崎〔按〕毛萇正月詩傳有崎嶇嶢崎之語此節用之與
言蹺欹者別

熬屋〔續書地理志〕右扶風有熬屋縣〔寰宇記〕山曲曰熬
水曲曰屋按二字音若轉質今以事費曲折者曰熬屋

其字應如此寫

凹凸 神異經天荒石湖千里無凹凸名畫記張僧繇畫一乘寺壁遠望如凹凸名凹凸花俗呼其寺曰凹凸寺
丹鉛錄王逵曰凹土高曰凸古之象形字也周伯溫乃云凹當作坳凸當作埳俗作凹凸非是反以古字爲俗字矣按凹字詩家多作平聲爲韻則叶入三爻蓋與坳實通用然攷唐韻凹惟烏洽一音至集韻始又音于交切則烏洽其本音也

杭州風 田汝成遊覽志餘外方人嘲杭人曰杭州風諺曰杭州風會撮空好和方立一宗又曰杭州風一把葱花簇簇裡頭空

蘇州猷 高德基平江記事吳人自相呼爲猷子又謂之

蘇州歎范成大答同參詩我是蘇州監本歎鄭思肖歎
懶道人凝雲小隱記歎懶道人蘇人也既歎矣又懶焉
蘇人中真蘇人也按今蘇杭人相嘲蘇謂杭曰阿歎杭
謂蘇曰空頭據諸說則舊言歎者蘇人也據田汝成說
則舊言空者杭人也不知何時互易趙宦光說文長箋
云浙省方言曰阿帶謂愚癡貌阿入聲帶平聲一曰阿
歎趙氏蘇人也蘇人之嫁歎于浙其自是時起歎
上說天堂下說蘇杭 宅修類稿引諺云云鄧林初入杭
詩遊遍江湖未到杭不知人世有天堂按劉翥樹萱錄
員半千有莊在焦戴川極風景之勝里諺曰上有天堂
下有員莊蘇杭之諺乃倣于此

長安雖好不是久戀之鄉

見李商隱伍員吹簫劇今言

涼亭雖好訛

何面目見江東父老
更記項羽紀縱江東父兄憐而王
我我何面目見之

蘇湖熟天下足
見鄭虎臣吳都文粹

江陰莫動手無錫莫開口
明詩綜江陰人拳勇無錫人
善歌故常州語云云

天無三日晴地無三尺平
黔中諺亦見明詩綜

縱饒洗遍十江水
零齋三筆衢州酒家壁有題油污衣
詩者落句云縱饒洗遍千江水爭似當初不污時
元人連環計雜劇更洗遍爲掬盡更下句爲難洗今朝滿
面羞未審別有出不

十年江上無人問
春渚紀聞范希文嘗于江上見一漁

父問姓名不對爾一詩云十年江上無人問兩手今朝
一度又按劇本十年窗下無人問似卽竄此

住場好不如肚腸好墳地好不如心地好 癸辛雜志倪
文節與秀邸爲鄰頗有侵越地界之爭嘗爲之語云云
未看山頭土先觀屋下人 七修類稿引諺云云

未歸三尺土難保百年身已歸三尺土難保百年墳 葉
盛水東日記此不知何人語要亦至理也按高則誠珪
琶記已用之蓋是元以前語

千年田八百主 五燈會元靈樹和尚語

但存方寸地畝與子孫耕 王直方詩話張嘉甫言少見
人誦此詩不知誰作後過毘陵汪廸家出所藏晉水部
賀公手書乃知此詩賀作按賀爲五代石晉人俞文豹

唾玉集作賀知章詩七修類稿作宋賀仙翁詩皆誤葉
水心集有畱耕堂記云余童稚時已聞田野傳誦出遊
四方所至閭巷無不道此相訓切蓋其辭意質而勸戒
深也葛君資深取之顏其所居之堂又羅大經鶴林王
露採此語著方寸地說